

Bruxelles, 10. srpnja 2026.
(OR. en)

9944/26
COR 1

LIMITE

GLOBAL GATEWAY 37	ECOFIN 712
COASI 95	FIN 777
COEST 416	CCG 21
COAFR 166	TRANS 378
MED 28	ENER 303
MAMA 136	ENV 597
COLAC 79	DEVGEN 93
COWEB 77	DIGIT 154
COMPET 655	

NAPOMENA

Od: Glavno tajništvo Vijeća

Za: Delegacije

Predmet: Nacrt zaključaka Vijeća o strategiji Global Gateway

U dokumentu ST 9944/2026 INIT stavak 4. na stranici 3. trebao bi uključivati sljedeću bilješku:

„4. Vijeće podsjeća na to da se strategija Global Gateway temelji na demokratskim vrijednostima i visokim standardima, uključujući dobro upravljanje i transparentnost, poštovanje vladavine prava, ljudskih prava i rodne ravnopravnosti te okolišnu i socijalnu održivost. Naglašava i da se strategija Global Gateway provodi u okviru jednakih i uzajamno korisnih partnerstava koja počivaju na potrebama i prioritetima partnerskih zemalja i odražavaju strateške interese Europske unije, uključujući njezine najudaljenije regije¹, koje su punopravne regije EU-a i time njezin sastavni dio, kao i prekomorske zemlje i područja povezane s EU-om. Ističe potrebu za konsolidacijom i

¹ U članku 349. Ugovora o funkcioniranju EU-a prepoznaju se specifična ograničenja najudaljenijih regija i predviđa donošenje posebnih mjera u tom pogledu, kao što pokazuju zaključci Vijeća od 21. lipnja 2022. o komunikaciji Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija naslovljenoj „Stavljanje ljudi na prvo mjesto, osiguravanje uključivog i održivog rasta, oslobađanje potencijala najudaljenijih regija EU-a”.

ubrzanjem napretka kako bi se postigli transformativni, održivi i uzajamno korisni rezultati visokog učinka za Europsku uniju i njezine partnerske zemlje.”

U istom dokumentu stavak 18. na stranici 9. trebao bi uključivati sljedeću bilješku:

„18. Vijeće podsjeća na načela razvojne učinkovitosti iz Busana², koja obuhvaćaju odgovornost, usmjerenost na rezultate i usklađenost, transparentnost, uzajamno snošenje odgovornosti i uključiva partnerstva, i ističe njihovu primjenu u okviru strategije Global Gateway. Vijeće također naglašava dodanu vrijednost strategije Global Gateway kad je riječ o predanosti odgovornom i transparentnom financiranju tako što se pruža održiva ponuda kojom se osigurava dugoročna održivost, a partneri štite od slabosti u pogledu duga.”

² **Kako su navedena u Partnerstvu iz Busana za učinkovitu razvojnu suradnju.**